



## Διάγραμμα Μαθήματος

Κωδικός Μαθήματος	Τίτλος Μαθήματος	Πιστωτικές Μονάδες ECTS
EDUGI-622	Διαπολιτισμική Μεσολάβηση και Διάλογος	10
<b>Προαπαιτούμενα</b> Κανένα	<b>Τμήμα</b> Παιδαγωγικών Σπουδών	<b>Εξάμηνο</b> Χειμερινό/Εαρινό
<b>Κατηγορία Μαθήματος</b> Υποχρεωτικό	<b>Γνωστικό Πεδίο</b> Διαπολιτισμική Διαμεσολάβηση	<b>Γλώσσα Διδασκαλίας</b> Ελληνική
<b>Επίπεδο Σπουδών</b> 2 <sup>ος</sup> Κύκλος	<b>Διδάσκων</b> Ευγενία Αρβανίτη	<b>Έτος Σπουδών</b> 1 <sup>ο</sup> ή 2 <sup>ο</sup>
<b>Τρόπος Διδασκαλίας</b> Εξ Αποστάσεως	<b>Πρακτική Άσκηση</b> -	<b>Συναπαιτούμενα</b> Κανένα

### Στόχοι Μαθήματος:

Οι βασικοί στόχοι του μαθήματος είναι:

- Η κατανόηση της επίδρασης του πολιτισμού στην επικοινωνία και στην αντίληψη
- Η απόκτηση γνώσεων για τις διαπολιτισμικές συγκρούσεις και το πλαίσιο πραγμάτωσής τους
- Η γνώση και εφαρμογή των αρχών της διαμεσολάβησης σε ποικίλα πεδία αναφοράς
- Η εμβάθυνση στις πρακτικές της διαπολιτισμικής διαμεσολάβησης στο σχολικό πλαίσιο
- Η πρακτική γνώση του ρόλου και του κώδικα δεοντολογίας του διαπολιτισμικού διαμεσολαβητή
- Η κατανόηση της έννοιας του διαπολιτισμικού διαλόγου σε οργανισμούς και κοινότητες μάθησης

### Μαθησιακά Αποτελέσματα:

Μετά την ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές θα είναι σε θέση να:

1. Αναγνωρίζουν την επιρροή του πολιτισμού στη διαχείριση των διαπολιτισμικών συγκρούσεων
2. Αποκτήσουν γνώσεις σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα (νομικό και θεσμικό πλαίσιο) και το διεθνές πλαίσιο ασφαλούς διαμεσολάβησης
3. Εφαρμόζουν τις τεχνικές διαπολιτισμικής διαμεσολάβησης στα διαφορετικά πεδία

εφαρμογής της

4. Κατανοήσουν τον ρόλο του εκπαιδευτικού ως σχολικού διαμεσολαβητή σε περιπτώσεις σχολικού εκφοβισμού και διαπολιτισμικών συγκρούσεων.
5. Εξοικειωθούν με μια σειρά εργαλείων αξιολόγησης της διαπολιτισμικής ικανότητας.
6. Κατανοήσουν την έννοια του διαπολιτισμικού διαλόγου (ορισμός, ιστορία, προϋποθέσεις υλοποίησης, πεδία εφαρμογής).
7. Εφαρμόζουν τις αρχές του διαπολιτισμικού διαλόγου στο εκάστοτε πεδίο αναφοράς (σχολείο, οργανισμοί-φορείς, κοινωνία κτ.λ.)

### **Περιεχόμενο Μαθήματος:**

- Πολιτισμικές Διαφορές.
- Κοινωνικές Αναπαραστάσεις: Στερεότυπα και προκαταλήψεις.
- Διαπολιτισμικές Συγκρούσεις.
- Διαπολιτισμική Διαμεσολάβηση: Εννοιολόγηση και Πρακτικές.
- Σχολική Διαμεσολάβηση.
- Ο ρόλος του διαπολιτισμικού διαμεσολαβητή.
- Διαπολιτισμική Επικοινωνιακή Ικανότητα.
- Κώδικας Δεοντολογίας
- Μελέτη Περίπτωσης Διαμεσολάβησης
- Διαπολιτισμικός Διάλογος: Εννοιολογικό πλαίσιο
- Διαπολιτισμικός Διάλογος: Πρακτικές
- Σεξουαλικότητα και διαπολιτισμικός διάλογος: πρακτικές στην εκπαίδευση και σε ευπαθείς /ευάλωτες ομάδες

### **Μαθησιακές Δραστηριότητες και Διδακτικές Μέθοδοι:**

Διαδίκτυακή παρουσίαση, διαδικτυακή συζήτηση, ανάλυση μελέτης περίπτωσης, μελέτη εγχειριδίου & σημειώσεων μαθήματος, ατομικές εργασίες, παιχνίδι ρόλων, ομάδες εστίασης, κλίμακα διαπολιτισμικής ανάπτυξης.

### **Μέθοδοι Αξιολόγησης:**

Ατομική εργασία, τελική εξέταση, συμμετοχή στις εβδομαδιαίες δραστηριότητες, συνεχής αξιολόγηση.

### Απαιτούμενα Διδακτικά Εγχειρίδια και Βιβλιογραφία:

Τίτλος	Συγγραφέας	Εκδοτικός Οίκος	Έτος	ISBN
Εισαγωγή στη Διαπολιτισμική Επικοινωνία, Παγκόσμιοι Πολιτισμοί και πλαίσια.	Liu Shuang, Gallois Cindy, Volcic Zala	Gutenberg	2018	9789600119695

### Προτεινόμενα Διδακτικά Εγχειρίδια και Συμπληρωματική Βιβλιογραφία:

Τίτλος
<p>Arvanitis, E. (2021). Educating ‘others’: Drawing on the collective wisdom of intercultural experts. <i>Br Educ Res J</i>, 47: 922-941.</p> <p>Arvanitis, E. (2016). Intercultural Dialogue as a means of Reflective Discourse and Collective Action. In: <i>Interrogating transformative processes in learning and education: An International Dialogue: A new European Society for Research on the Education of Adults (ESREA) Network</i> (pp.424-434). Athens: ESREA.</p> <p>Arvanitis, E. (2014). The intercultural mediation: A transformative journey of learning and reflexivity. In E. Arvanitis &amp; A. Kameas (Eds.), <i>Intercultural mediation in Europe: Narratives of professional transformation</i> (pp. 1–16). Champaign, IL: Common Ground.</p> <p>Αρτινοπούλου, Β. (2010). Η Σχολική Διαμεσολάβηση, Εκπαιδεύοντας τους μαθητές στη διαχείριση της βίας και του εκφοβισμού. Αθήνα: Νομική Βιβλιοθήκη.</p> <p>Baraldi, C. (2018). Interpreting as mediation of migrants’ agency and institutional support. <i>A case analysis, Journal of Pragmatics</i>, 125:13-27.</p> <p>Council of Europe. (2008). White Paper on Intercultural Dialogue “<i>Living Together as Equals in Dignity</i>”. Strasbourg: Council of Europe. <a href="https://www.coe.int/t/dg4/intercultural/source/white%20paper_final_revised_en.pdf">https://www.coe.int/t/dg4/intercultural/source/white%20paper_final_revised_en.pdf</a></p> <p>Cross cultural communication   Pellegrino Riccardi   TEDxBergen <a href="https://www.youtube.com/watch?v=YMyofREc5Jk">https://www.youtube.com/watch?v=YMyofREc5Jk</a></p> <p>Deardorff, D.K. (2011). Assessing intercultural competence. <i>New Directions for Institutional Research</i>, 2011: 65-79.</p>

Ferri, J. (2019). Ethical communication and intercultural responsibility: a philosophical perspective, *Language and Intercultural Communication*, 14(1):7-23.

Hofstede, G. (2011). Dimensionalizing Cultures: The Hofstede Model in Context. *Online Readings in Psychology and Culture*, Unit 2, 8.

Holmes, P. (2014). Intercultural dialogue: challenges to theory, practice and research., *Language and intercultural communication.*, 14 (1):1-6.

Θάνος, Θ. (2017). Σχολική διαμεσολάβηση: Θεωρία, εφαρμογή, αξιολόγηση. Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Κυριακίδη.

Lee, C. (2004). *Preventing Bullying in Schools. A Guide for Teachers and Other Professionals*. London: Paul Chapman Publishing.

Mayte, C. and Phelan, M. (2010). Interpreters and Cultural Mediators – different but complementary roles. *Translocations: Migration and Social Change: An Inter-Disciplinary Open Access E-Journal*. 6 (1): 1-19.

Menkel-Meadow, C., Love, L. and Schneider, A. (2013). *Mediation: Practice, Policy, and Ethics*. 2nd ed. Wolters Kluwer Law & Business.

Meurs, N. & Spencer-Oatey, H. (2008). 6. Multidisciplinary perspectives on intercultural conflict: the ‘Bermuda Triangle’ of conflict, culture and communication. In H. Kotthoff & H. Spencer-Oatey (Ed.), *Handbook of Intercultural Communication* (pp. 99-122). Berlin, New York: De Gruyter Mouton.

Riitaoja, A. & Dervin, F. (2014). Interreligious dialogue in schools: beyond asymmetry and categorisation? *Language and Intercultural Communication*, 14(1) :76-90, Routledge University Press.

Ting-Toomey, S. & Oetzel, J. G. (2001). *Managing intercultural conflict effectively*. New York: Sage Publications.

Ting-Toomey, S. (2005a). Identity negotiation theory: crossing cultural boundaries, in W. B. Gudykunst (ed.), *Theorizing about Intercultural Communication* (pp. 211- 233). Thousand Oaks, CA: Sage.

UNFPA. (2014). Operational Guidance for Comprehensive Sexuality Education: A Focus on Human Rights and Gender. New York.